

**JBL**





JBL-Lautsprecher erlangten weltweites Ansehen: für Klangdefinition, Wiedergabegenauigkeit und hohe akustische Effizienz. Studio-Monitore von JBL setzen den Standard, wo immer bedeutende musikalische Ereignisse aufgezeichnet werden. Unsere fachliche Qualifikation gründet sich zum großen Teil darauf, daß wir jedes für die Funktion des Gesamtsystems wichtige Bauteil nach strengen handwerklichen Regeln selbst fertigen. Jedes JBL-Lautsprecher-System komplettieren wir in Handarbeit, um ein Höchstmaß an Sorgfalt und Präzision zu erzielen.

Nachdem Sie sich einen Überblick verschafft haben, laden wir Sie ein, die hier vorgestellten Lautsprecher kennenzulernen – bei Ihrem JBL-Audio-Spezialisten. Er kann Ihnen den Rahmen für eigene Hörversuche bieten und diese knappe Präsentation mit umfassenden Informationen über alle HiFi-Produkte von JBL ergänzen.

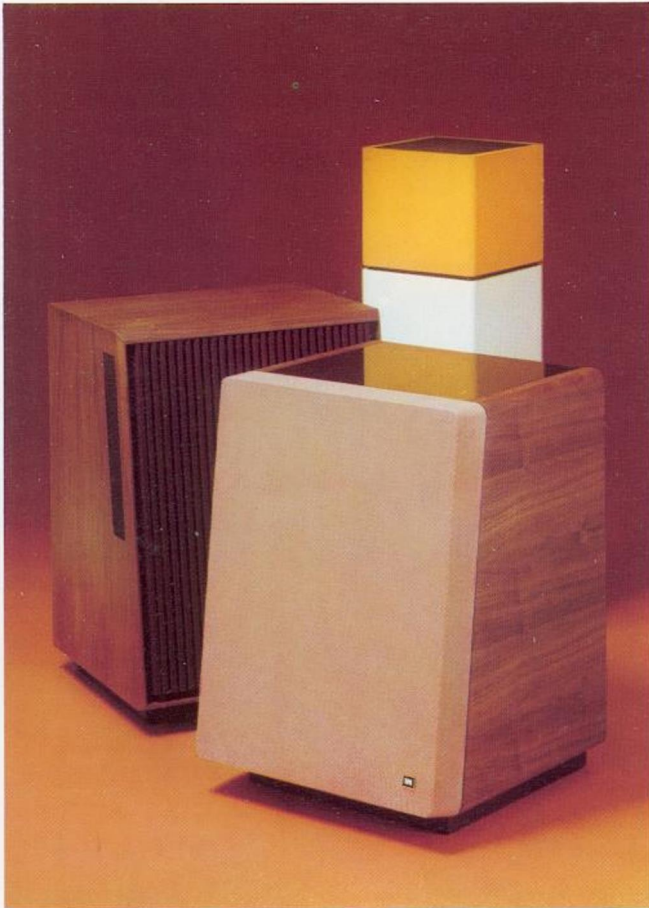
#### **L16/L26/L36**

Das sind JBL's preiswerteste Lautsprecher. Jeder von ihnen vereinigt Eleganz und Leistungsfähigkeit in einem kompakten Gehäuse; alle Modelle in Eiche natur mit abnehmbarem Stoffgrill. **L16:** Hocheffizienter 20-cm-Tieftöner und 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler in einem Gehäuse mit äußerst geringen Abmessungen. **L26:** Das größere Gehäuse und ein 25-cm-Lautsprecher begründen die exzellenten Wiedergabeeigenschaften des L26. **L36:** Der zusätzliche 13-cm-Mitteltöner sorgt für eine besonders brillante Wiedergabe im Mitteltonbereich.



#### **L100/L166/L65**

Diese drei Lautsprecher-Systeme der mittleren Preisklasse von JBL zeichnen sich mit ungewöhnlicher Leistungsfähigkeit und eindrucksvoller Formgebung aus. **L100:** Er ist mit demselben hochwirksamen Dreiweg-System ausgerüstet wie unser professioneller Studio-Monitor 4311. Sein handgearbeitetes Nußbaumgehäuse kontrastiert reizvoll mit dem geometrisch strukturierten Schaumstoff-Grill, den Sie wahlweise in den Farben Blau, Orange oder Braun erhalten. **L166:** Unser neuester Regallautsprecher. Gebaut, um die spektakulären Vorzüge eines neuartigen Hochton-Wandlers optimal zu entfalten. Der **L166:** repräsentiert die eindrucksvolle Kombination aus breitem Abstrahlwinkel, hoher Dauerbelastbarkeit und einem sehr tiefen, präzisen Baß. Optischer Glanzpunkt des L166 ist der Grill aus einem Material höchster akustischer Transparenz – APP. **L65:** Außen: Ein eindrucksvoll gestalteter Standlautsprecher, dessen Erscheinungsbild geprägt ist durch die obere Rauchglasabdeckung und die dreidimensional geformte Frontbespannung in Rostrot, Erdbraun oder Dunkelblau. Innen: Ein Dreiweg-System in Studio-Qualität. Neuer, aufsehenerregender 30-cm-Baßwandler. 13-cm-Mitteltonsystem. Hornringstrahler für den Ultra-Hochtonbereich.

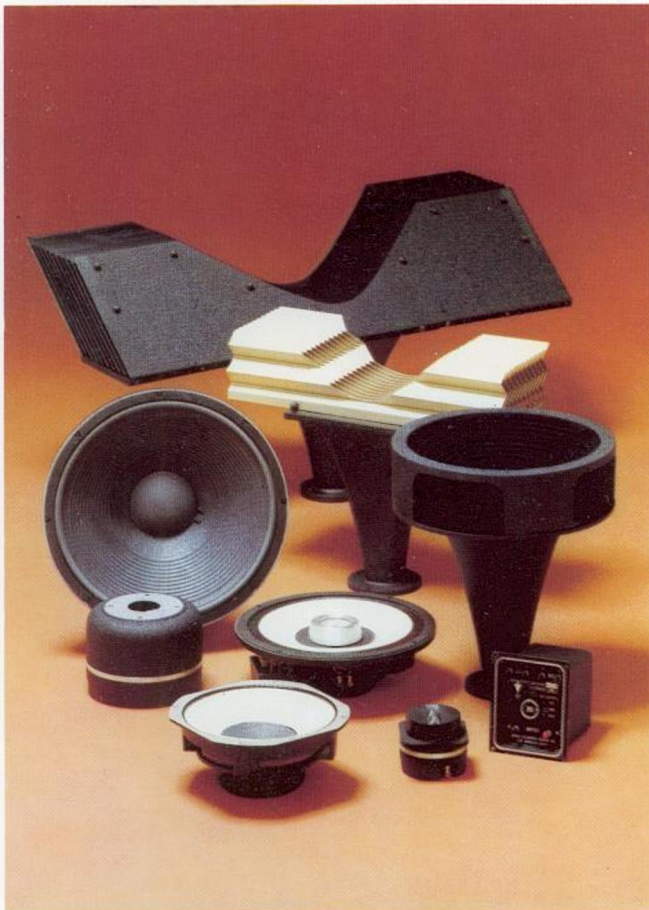


### L200B/L300/L120Q

Hinter diesen Entwürfen steckt mehr als das Auge erkennen kann: Drei optisch und akustisch gleichermaßen überzeugende Standlautsprecher. **L200B:** Seine Merkmale sind: geöltes, handpoliertes Nußbaumgehäuse, die strukturierte Frontabdeckung, der neue 38-cm-Baßwandler und das dazu passende, kräftige Mittelhochton-Druckkammersystem mit vorgesetzter Horn/Linsen-Kombination. **L300:** Die HiFi-Version unseres populärsten Studio-Monitors, des 4333 A. Seine hohe ästhetische Wirkung verstärkt die obere Rauchglasabdeckung und den kontrastierenden, dreidimensional ausgebildeten Frontgrill. Der L300 arbeitet mit einem 38-cm-Baßlautsprecher, dem Mittelhochton-Druckkammersystem LE 85 sowie dem Hornringstrahler 077 für die Abstrahlung des Ultra-Hochtonbereichs. **L120Q:** Ein unvergleichlicher Hörgenuß, auf einem Minimum an Stellfläche! In einem schlanken, sorgfältig durchgebildeten Gehäuse verbirgt sich ein leistungsfähiges Dreiweg-System mit einer Abstrahlcharakteristik von 360°. Das Resultat: offene, weiträumige Wiedergabe und gleichmäßige Schallverteilung, unabhängig von Wänden und anderen Reflexionsflächen. Der L120Q ist - Weiß oder Nußbaum - mit acht (!) verschiedenen farbigen Bespannungen lieferbar.

### Gehäuse

JBL-Lautsprechergehäuse bestehen aus hochdichten Spanplatten. Aufgrund seiner akustischen Eigenschaften ist dieses Material gewachsenem Holz vorzuziehen. Für hohe Festigkeit und Widerstandsfähigkeit gegenüber Vibrationen werden alle Holzverbindungen auf Gehrung gearbeitet, von Hand zusammengefügt und anschließend nahtlos verschweißt. Die geölten, handpolierten Außenflächen sind mit schwarzem Amerikanischen Nußbaum oder Eiche furniert. Satinweiße Gehäuseoberflächen erzielen wir, indem wir mehrere Lackschichten aufbauen.



### Lautsprecher-Komponenten

Dem Musikliebhaber, der ein Lautsprecher-System nach eigener Wahl zusammenstellen möchte, stellen wir ein umfassendes Programm einzelner Lautsprecherchassis und Frequenzweichen zur Auswahl. Bei Ihrem JBL-Audio-Spezialisten erhalten Sie eine vollständige Datenliste und unsere „Anleitung zum Bau von Lautsprechergehäusen“, die alle Informationen enthält, die Sie für den Selbstbau eines akustisch perfekten Gehäuses (für jedes beliebige System) benötigen.

	<b>L16</b>	<b>L26</b>	<b>L36</b>
Dauerbelastbarkeit <sup>1)</sup>	35 Watt Musikprogramm	35 Watt Musikprogramm	50 Watt Musikprogramm
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Abstrahlwinkel	90° waagrecht und senkrecht	90° waagrecht und senkrecht	90° waagrecht und senkrecht
Übergangsfrequenzen	2.500 Hz	2.000 Hz	1.500 und 6.000 Hz
Wirkungsgrad <sup>2)</sup>	88 dB	89 dB	89 dB
System-Komponenten	20-cm-Tieftöner, 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler	25-cm-Tieftöner, 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler	25-cm-Tieftöner, 13-cm-Mitteltöner, 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler
Frontgrill	Braun	Braun, Orange, Blau	Braun, Orange, Blau
Gehäuseausführung	Eiche natur	Eiche natur	Eiche natur
Abmessungen	267 x 489 x 260 mm	324 x 610 x 337 mm	343 x 610 x 346 mm
Bruttogewicht	12 kg	19 kg	20 kg

	<b>L100</b>	<b>L166</b>	<b>L65</b>
Dauerbelastbarkeit <sup>1)</sup>	50 Watt Musikprogramm	75 Watt Musikprogramm	75 Watt Musikprogramm
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Abstrahlwinkel	90° waagrecht und senkrecht	150° waagrecht und senkrecht	130° waagrecht und 40° senkrecht
Übergangsfrequenzen	1.500 und 6.000 Hz	1.000 und 6.000 Hz	1.000 und 6.500 Hz
Wirkungsgrad <sup>2)</sup>	91 dB	89 dB	89 dB
System-Komponenten	30-cm-Tieftöner, 13-cm-Mitteltöner, 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler	30-cm-Tieftöner, 13-cm-Mitteltöner, 2,5-cm-Hochton-Kalottenstrahler	30-cm-Tieftöner, 13-cm-Mitteltöner, Hornringstrahler für den Ultra-Hochtonbereich
Frontgrill	Braun, Orange, Blau	Schwarz	Braun, Rostrot, Blau
Gehäuseausführung	Nußbaum, geölt	Nußbaum, geölt	Nußbaum, geölt
Abmessungen	362 x 597 x 346 mm	362 x 597 x 330 mm	445 x 622 x 333 mm
Bruttogewicht	25 kg	25 kg	30 kg

	<b>L200B</b>	<b>L300</b>	<b>L120Q</b>
Dauerbelastbarkeit <sup>1)</sup>	150 Watt Musikprogramm	150 Watt Musikprogramm	50 Watt Musikprogramm
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Abstrahlwinkel	120° waagrecht, 40° senkrecht	120° waagrecht, 40° senkrecht	360° waagrecht, 120° senkrecht
Übergangsfrequenzen	800 Hz	800 und 8.500 Hz	100 und 8.500 Hz
Wirkungsgrad <sup>2)</sup>	93 dB	93 dB	86 dB
System-Komponenten	38-cm-Tieftöner, Mittelhochton-Druckkammersystem	38-cm-Tieftöner, Mittelhochton-Druckkammersystem, Hornringstrahler für den Ultra-Hochtonbereich	25-cm-Tieftöner, 13-cm-Mitteltöner, 3,6-cm-Hochton-Direktstrahler
Frontgrill	Grau, Anthrazit, Blau, Burgunder	Schwarz, Braun, Blau, Camel	Braun <sup>3)</sup> (für Nußbaum) Blau (für Weiß)
Gehäuseausführung	Nußbaum, geölt	Nußbaum, geölt	Nußbaum, geölt oder Satinweiß
Abmessungen	606 x 832 x 540 mm	584 x 803 x 572 mm	305 x 1118 x 305 mm
Bruttogewicht	59 kg	66 kg	31 kg

1) Auf ein Labor-Testsignal bezogen. Siehe Abschnitt „Dauerbelastbarkeit“.

2) Alle Messungen zur Ermittlung des Wirkungsgrades erfolgen mit 1 Watt „Weißem Rauschen“. Der Schalldruck wird auf der Lautsprecherachse in 1 m Abstand zur Schallquelle gemessen. Diese Spezifikation benutzen wir in allen Broschüren über JBL-HiFi-Lautsprecher. Sie zeigt, daß JBL-Systeme einen ungewöhnlich hohen Wirkungsgrad aufweisen. Beachten Sie, daß 75-80 dB schon eine ausreichende Lautstärke darstellen.

3) Weitere Farben für die Bespannung der L120Q: Weiß, Gelb, Lohfarben, Rot, Grün und Grau.

JBL ist ständig bemüht, seine Produkte durch eigene Forschung zu vervollkommen. Zeigt sich, daß neue Materialien, Produktionsmethoden und Design-Änderungen der Produkt-Verbesserung dienen, werden sie selbstverständlich in die Serie übernommen. Für den Fall, daß geänderte Produkte in einigen Punkten nicht mit der veröffentlichten Spezifikation übereinstimmen, garantieren wir für gleich gute oder bessere Daten.

**JBL**

James B. Lansing Sound, Inc  
8500 Balboa Boulevard  
Northridge, California 91329, U.S.A.

Harman Deutschland  
Gesellschaft der  
Harman International Industries m.b.H.  
Rosenbergstraße 16  
7100 Heilbronn

## Ein Hinweis

### zu den Technischen Daten

JBL legt großen Wert auf die Richtigkeit veröffentlichter Informationen. Um die Zweideutigkeit der meisten technischen Spezifikationen nicht übernehmen zu müssen, verzichten wir traditionsgemäß darauf, Daten anzugeben, die nicht durch allgemein anerkannte Testmethoden gewonnen wurden. Wo solche Normen fehlen, hat jedes gut ausgerüstete Labor die Möglichkeit, unterschiedliche Frequenzgangkurven für Lautsprecher aufzuzeichnen, abhängig nur von den gewählten Testbedingungen.

Technische Daten verwirren oft mehr, statt eine Entscheidungshilfe zu geben. Die endgültige Beurteilung eines Lautsprechers sollte deshalb von sorgfältigen Hörvergleichen abhängig gemacht werden – unter Verwendung von bekanntem und qualitativ hochwertigem Testmaterial.

Der Erfolg dieser Philosophie spiegelt sich in der begeisterten Aufnahme von JBL-Systemen bei Ton-Ingenieuren, Produzenten und Interpreten. Kurz, bei all jenen, deren künstlerische Leistung wesentlich von der verwendeten technischen Ausstattung mitbestimmt wird.

## Dauerbelastbarkeit

Die angegebene Dauerbelastbarkeit besagt, mit welcher Verstärkerleistung dem JBL-System ein Musikprogramm ständig zugeführt werden kann, ohne es zu zerstören. Seine Spitzenbelastbarkeit ist allerdings beträchtlich höher als die mögliche Dauerbelastung, wie das bemerkenswerte Einschwingverhalten der JBL-Systeme zeigt. Mit einem JBL-Lautsprecher ist eine saubere Wiedergabe – bei ausreichender Lautstärke – schon bei einer Verstärkerleistungsleistung von etwas weniger als 10 Watt RMS pro Kanal möglich.

Allerdings, für die Reproduktion des vollen Dynamikumfangs zeitgenössischer Musikaufnahmen bei großen Lautstärken garantiert nur ein kräftiger, hochwertiger Verstärker für eine optimale Wiedergabe. Lautsprecher-Systeme, die bis zu 50 Watt RMS kontinuierlich belastbar sind, können mit Verstärkern betrieben werden, die 75 Watt RMS pro Kanal abgeben; diejenigen, deren Dauerbelastbarkeit bei 50 Watt und darüber liegt, sogar mit Verstärkern bis zu 150 Watt RMS pro Kanal. Derartige Verstärker benötigen die hohe Leistungsreserve für eine exakte Reproduktion von Impulsspitzen, die kurzzeitig das Zehnfache des durchschnittlichen Leistungspegels erreichen können. Bevor in solchen Fällen der Lautsprecher beschädigt wird, erreicht der Schallpegel die Schmerzschwelle des menschlichen Gehörs.

## Garantie

Auf jedes JBL-Lautsprecherchassis und Lautsprecher-System gewähren wir eine uneingeschränkte Garantie von 5 Jahren!

Mehr noch: Weil wir glauben, daß ein guter Lautsprecher – wie ein gutes Musikinstrument – auch nach 5 Jahren noch keine Abnutzungserscheinungen zeigt, reparieren wir auch über die Garantiezeit hinaus kostenlos jeden JBL-Lautsprecher, der aufgrund eines Herstellungs- oder Materialfehlers defekt wurde.